

新闻稿

调查显示市民对监警会的认知度显著上升

监警会致力加强网上沟通渠道

(香港 – 2015 年 6 月 29 日) 独立监察警方处理投诉委员会 (监警会) 今天推出第十六期《监警会通讯》。本期通讯的封面故事概述监警会委托香港大学民意研究计划进行的公众意见调查结果和电视剧集《监警有道》的宣传活动。全新栏目《监警在线》于今期通讯推出, 旨在简介会方网上工作的最新动态, 《监警观点》则介绍于 2015 年 1 月 1 日获任命的八位监警会新成员。通讯内容尚包括委员会近期的活动, 以及一宗有关监警会审视一名投诉警察课人员处理投诉方法的真实投诉个案。

监警会郭琳广主席说:「公众意见调查是近年监警会用作评估公众观感的一个重要指标。自监警会在 2009 年正式成为独立的法定机构后, 监警会便要履行《监警会条例》第 8 条(1)(e)赋予的法定职能—『加强公众对监警会的角色的认识』。调查结果有助会方拟定宣传方向, 以便有效履行《监警会条例》第 8 条(1)(e)。公众意见调查在 2015 年继续进行, 部分问题因应去年的占领事件而作出了调整。在此感谢钟庭耀博士及其专业团队的努力。」

本年度的公众意见调查发现, 公众对监警会的认知度有显著上升, 今年整体受访者中, 曾听过监警会的占 85%, 较去年的 67%, 录得 18%的增幅。表示听过监警会的受访者当中, 近一半人能够正确地指出至少一项监警会的职能, 相较去年有 9%的增幅。

会方为了继续利用电视为公众认识监警会的主要途径, 监警会与香港电台联合制作全新一辑电视剧集《监警有道》, 以加强公众对监警会及两层架构投诉警察制度的认识及运作。一连八集的《监警有道》于 2015 年 5 月至 6 月期间播映。错过了直播的观众仍然可以透过香港电台网站、香港电台 YouTube 频道及香港电

台手机程序「RTHK screen」重温节目。

另一项值得注意的是，从互联网认识监警会的人数录得明显升幅，由去年的 22% 升至本年的 33%。郭琳广主席续称：「为了响应这个趋势，监警会不遗余力地优化各种网上沟通渠道，例如推出新网站及开拓各种社交媒体与公众联系。我们的新增专栏《监警在线》让公众更易掌握会方在网上工作的最新动态。」

至于对监警会的期望，多于三份一的受访者希望会方以公平、公正、具高透明度的方式处理投诉个案。郭琳广主席说：「我们会积极履行监警会的法定职能，维持独立、公正及诚信的核心价值观。然而，任何事情都有进步的空间，是次调查让会方更了解市民的意见，我们会继续加强对外传讯工作，增加公众对监警会角色及职能的了解和认识。」

监警会梅达明副秘书长（行动）亦分享了一宗有关监警会审视一名投诉警察课人员处理投诉的方法的真实个案。个案中，投诉人要求投诉警察课就她的投诉个案展开全面调查，并要求监警会的观察员出席会面。另外，投诉人就她先前举报的「诈骗案」有新资料提供，故要求投诉警察课人员通知负责其案件的警察部门重新调查案件。该名投诉警察课人员则只向投诉人简述表达不满机制和透过简便方式解决来处理投诉，又没有安排监警会观察员出席会面。而负责重新调查案件的警员亦不知道投诉人有新数据提供。

投诉警察课的调查显示该投诉警察课人员没有向投诉人提及全面调查投诉的选择，监警会认同投诉警察课的调查结果。监警会认为投诉警察课人员没有及时通知会方，有一宗须汇报投诉的投诉人要求安排观察员出席会面，而且该名投诉警察课人员知会有关警察部门投诉人要求重新调查案件时，应提及投诉人有新数据提供。因此，监警会建议将该两项指控的分类由「无法证实」及「并无过错」改为「无法完全证明属实」。投诉警察课同意监警会的见解，建议对涉事的投诉警察课人员作出训谕。此个案反映监警会仔细审视投诉警察课人员处理投诉的方法，以及投诉警察课人员需明确地向投诉人解释所有处理投诉方法的重要性。

《监警会通讯》第十六期已于今日出版，并已上载至监警会网页：

<http://www.ipcc.gov.hk/tc/publications/newsletters/2015.html>

###

编辑垂注：

独立监察警方处理投诉委员会

独立监察警方处理投诉委员会（监警会）是根据《独立监察警方处理投诉委员会条例》（《监警会条例》）（第 604 章）成立的独立机构，职能是观察、监察和覆检警务处处长就须汇报投诉个案的处理和调查工作。随着《监警会条例》（第 604 章）于 2009 年 6 月 1 日生效，监警会已转为法定机构。

监警会公众意见调查比较资料

The IPCC Public Opinion Survey Results Comparison Fact Sheet

	2009	2010	2013	2014	2015
电话访问进行日期 Fieldwork period	3月11日至24日 11 to 24 March	3月6日至18日 6 to 18 March	3月5日至12日 5 to 12 March	3月3日至14日 3 to 14 March	3月3日至13日 3 to 13 March
样本数目 Total sample size	N=1,007	N=1,015	N=1,009	N=1,039	N=1,014

Q1: 在电话访问前, 你有否听过「投诉警方独立监察委员会」, 或简称「监警会(IPCC)」这个机构?

Q1: Have you heard of the Independent Police Complaints Council, the IPCC in short?

	2009	2010	2013*	2014*	2015*
有 Yes	61%	33%	68%	67%	85%
没有 No	39%	67%	31%	32%	14%

*<1% - 1% 不知道 Don't Know

Q3: 据你的了解, 监警会的主要工作是甚么呢? 还有吗? (不读答案, 可选多项)

Q3: From your understanding, what are the official duties of the IPCC? (Respondents can name more than one duty)

	2009	2010	2013	2014	2015
能正确说出监警会职责 IPCC's official duty	(13%)	(26%)	(58%) 49%^	(47%) 40%^	(57%) 49%^
不能正确说出监警会职责 Non-IPCC's official duty	(79%)	(70%)	(59%) 53%^	(65%) 59%^	(60%) 54%^
不知道 Don't know	(11%)	(10%)	(10%) 10%^	(14%) 14%^	(11%) 11%^

^受访者净比率 Net % of Respondents

Q4: 有听过监警会的受访者认为监警会是:

Q4: The IPCC is (respondents aware of the Council):

	2009	2010	2013	2014	2015
完全独立, 不隶属于警队 Independent of the Police	51%	59%	60%	63%	67%
属于警队的一部份 Part of the Police	47%	38%	35%	31%	25%
不知道 Don't know	2%	3%	5%	6%	7%

Q5: 你认为市民投诉警察最有效的渠道是哪一种呢? (不读答案, 只选一项)

Q5: Which is the most effective channel to complain against the Police?

	2009	2010	2013	2014	2015
警方 (没有注明部门) Police (not specified)	30%	30%	11%	11%	8%
投诉警察课 CAPO	24%	29%	20%	21%	20%
监警会 IPCC	20%	11%	24%	24%	35%
其他 Others	12%	11%	19%	18%	18%
不知道 Don't know	15%	20%	27%	27%	19%

Q9: 你觉得监警会能否以一个独立的身份, 监察和覆检市民投诉警察的个案? (读出答案, 只选一项)

Q9: Do you think the IPCC is independent in monitoring and reviewing police complaints?

	2009	2010	2013	2014	2015
独立 Independent	60%	59%	53%	53%	52%
一般 Half-half	29%	28%	19%	19%	18%
不独立 Not independent	10%	9%	19%	17%	22%
不知道 Don't know	1%	4%	9%	11%	7%

以上問題號碼依照 2015 年監警會公眾意見調查問卷編號。The question number listed above follows the numbering in the questionnaire of the 2015 IPCC public opinion survey.

由於進位原因, 百分率的總和可能與總數略有出入。Percentage shares may not add up to the total due to rounding.

2009 年的調查是在監警會成為法定機構前(即警監會)進行。The 2009 public opinion survey was conducted before the IPCC became a statutory body

Q10: 你觉得监警会能否公平公正地监察和覆检「投诉警察课」的调查工作? (读出答案, 只选一项)

Q10: Do you think the IPCC is impartial and objective in monitoring and reviewing police complaints?

	2009	2010	2013	2014	2015
客观及公平 Impartiality and Objectivity	53%	55%	46%	47%	44%
一般 Half-half	38%	35%	28%	27%	27%
不客观及不公平 Not impartiality and objectivity	6%	6%	13%	14%	19%
不知道 Don't know	3%	4%	13%	13%	10%

Q11: 你觉得监警会监察和覆检投诉个案的效率如何? (读出答案, 只选一项)

Q11: Do you think the IPCC is efficient in monitoring and reviewing police complaints?

	2009	2010	2013	2014	2015
有效率 Efficient	31%	39%	26%	27%	27%
一般 Half-half	51%	43%	35%	32%	32%
没有效率 Not efficient	6%	6%	13%	13%	20%
不知道 Don't know	12%	12%	27%	29%	20%

Q12: 你觉得监警会的监察和覆检投诉个案的透明度如何? (读出答案, 只选一项)

Q12: Do you think the IPCC is transparent in monitoring and reviewing police complaints?

	2009	2010	2013	2014	2015
具透明度 Transparent	22%	25%	21%	20%	22%
一般 Half-half	50%	47%	40%	39%	37%
低透明度 Not transparent	23%	19%	24%	24%	27%
不知道 Don't know	5%	9%	15%	18%	13%

Q13: 你对监警会有没有信心? (2013 年调查新加入题目)

Q13: Are you confident in the IPCC? (Question introduced in the 2013 survey)

	2013	2014	2015
有信心 Confident	43%	48%	44%
一般 Half-half	32%	26%	27%
没有信心 Not confident	19%	20%	24%
不知道 Don't know	7%	6%	5%

Q15: 你对现时两层架构投诉制度有没有信心? (2013 年调查新加入题目)

Q15: Are you confident in the two-tier complaints system? (Question introduced in the 2013 survey)

	2013	2014	2015
有信心 Confident	44%	52%	44%
一般 Half-half	28%	22%	25%
没有信心 Not confident	18%	19%	24%
不知道 Don't know	9%	7%	7%

Q17: 整体上你觉得监警会的形象如何? (读出答案, 只选一项)

Q17: Generally speaking, how do you think the image of the IPCC?

	2009	2010	2013	2014	2015
正面 Positive	65%	68%	57%	60%	56%
一般 Half-half	31%	28%	32%	26%	28%
负面 Negative	3%	3%	4%	6%	10%
不知道 Don't know	2%	2%	6%	8%	5%

以上問題號碼依照 2015 年監警會公眾意見調查問卷編號。The question number listed above follows the numbering in the questionnaire of the 2015 IPCC public opinion survey. 由於進位原因, 百分率的總和可能與總數略有出入。Percentage shares may not add up to the total due to rounding.

2009 年的調查是在監警會成為法定機構前(即警監會)進行。The 2009 public opinion survey was conducted before the IPCC became a statutory body